Md

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L.
- 6. JAN 1964
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H. 1 Coordination

ML.

L. 8641/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 6 décembre 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "pris en exécution de l'article 3.A. 6° des lois coordonnées sur les pensions militaires", a donné le 18 décembre 1963 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 6e december 1963 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "genomen in uitvoering van artikel 3.A. 6° van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen", heeft de 18e december 1963 het volgend advies gegeven :

C.E. - R.S.
7 I 63

Aux termes de l'article 3 des lois sur les pensions militaires, coordonnées le 11 août 1923 et modifiées par la loi du 13 juillet 1934, le Roi a la faculté de mettre à la pension :

"A. Les officiers :

... ;

6° sur leur demande, les officiers comptant au moins dix années de service effectif, non compris les majorations prévues au deuxième alinéa de l'article 4, dont quatre années dans le grade d'officier, et au plus trente années, qui consentiront à passer dans le cadre de réserve et à accomplir les obligations imposées à ce cadre.

Cette pension ne devient définitive qu'au moment où lesdites obligations sont accomplies.

Un arrêté royal fixera annuellement par grade, arme ou service, le nombre d'officiers qui pourront bénéficier de cette disposition".

Le projet fixe, pour l'année 1964, le nombre d'officiers qui pourront bénéficier de cet article 3, A, 6°, et en donne la répartition par grade dans les corps des diverses forces.

Ainsi le projet se borne à exécuter par une mesure de pure administration une règle de droit préétablie, sans fixer lui-même aucune règle nouvelle.

Pareil projet ne doit pas être soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

Luidens artikel 3 van de wetten op de militaire pensioenen, gecoördineerd op 11 augustus 1923 en gewijzigd bij de wet van 13 juli 1934, kan de Koning op pensioen stellen :

"A. De officieren :

...;

6° op hun verzoek, de officieren met ten minste tien jaar werkelijke dienst, - de bij de tweede alinea van artikel 4 voorziene vermeerderingen niet inbegrepen,- waarvan vier jaar in de graad van officier, en ten hoogste dertig jaar, die erin toestemmen naar het reservekader over te gaan en de aan dit kader opgelegde verplichtingen na te komen.

Dit pensioen wordt maar definitief op het ogenblik dat gezegde verplichtingen vervuld zijn.

Een koninklijk besluit zal jaarlijks, per graad, wapen of dienst, het aantal officieren bepalen die het voordeel van deze bepaling kunnen genieten".

Het ontwerp bepaalt, voor het jaar 1964, het getal van de officieren die voor genoemd artikel 3, A, 6°, in aanmerking komen en verdeelt ze per graad over de korpsen van de onderscheiden krijgsmachtdelen.

Het ontwerp doet dus niets meer dan bij gewone maatregel van bestuur een vooraf vastgestelde rechtsregel uit te voeren, zonder zelf nieuwe regelen te stellen.

Over zulk een ontwerp hoeft geen advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden gevraagd.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste voorzitter,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN, raadsheren van State,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
Ch. VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. F. REMION, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. F. REMION, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. SUETENS.